

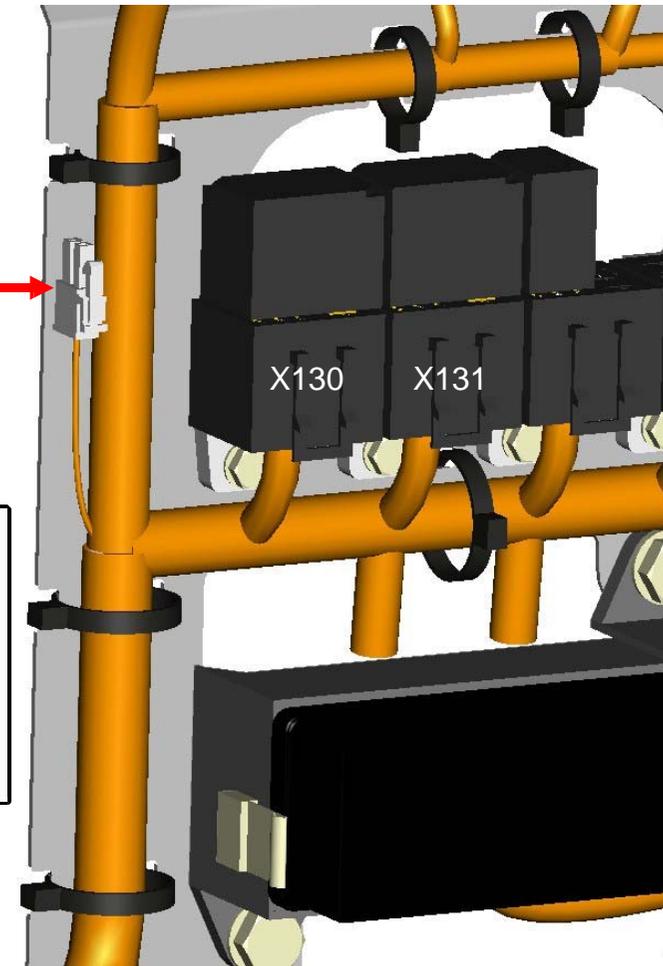
## Einleitung einer Regeneration des Dieselpartikelfilters über den 2-poligen Stecker X318

Bedingungen:

- Kühlmitteltemp > 65°C
- Fahrzeugstillstand
- keine Fahrpedalbetätigung
- keine externe Motorlasten
- Handbremse angezogen

Der 2-polige Stecker X318 befindet sich in Fahrrichtung oben links hinter der Kabinenverkleidung

Den Stecker X318 mittels einer Brücke, für ca. 2sec. kurz überbrücken. Das kurzzeitige Überbrücken des Stecker X318 führt zum Einleiten einer Regeneration von 15-20 min. mit einer Motordrehzahl von 2000 U/min. Der Regenerationsvorgang wird nach erfolgreicher Durchführung automatisch beendet.



## Initiate regeneration of the diesel particulate filter via the 2-pin connector (plug) X318

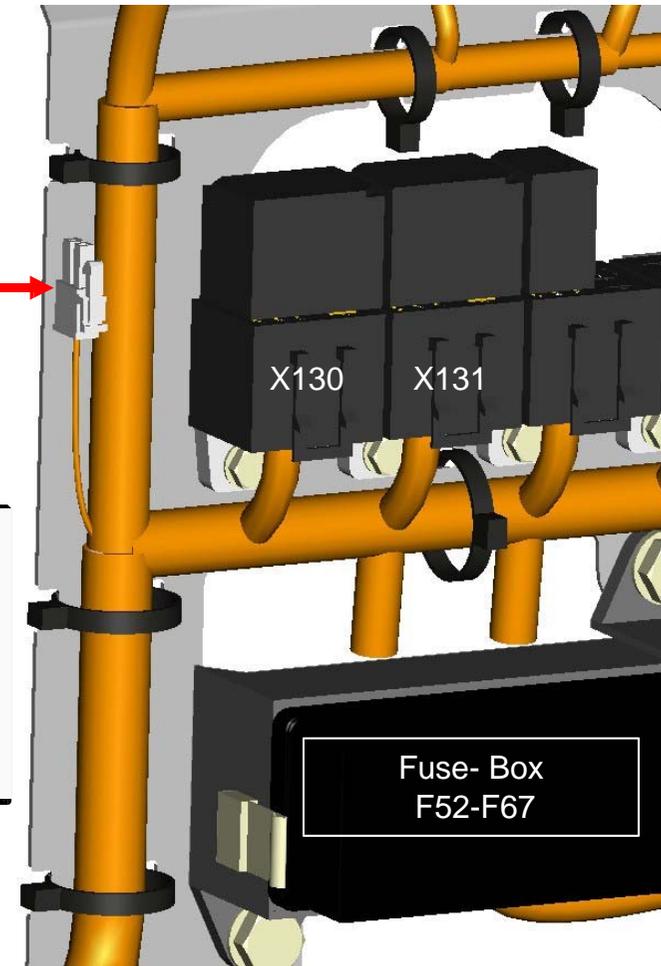
### Conditions:

- Coolant temp > 65 ° C
- Stop of the vehicle
- no accelerator pedal confirmation
- no external engine loads
- hand brake put on

The 2-pin plug X318 is located in the direction of travel at the top left behind the cabin lining

Bridge the connector X318 with a bridge (jumper bridge), for about 2 sec.

The short-term bridging of the connector X318 leads to the initiation of a regeneration of 15-20 min. The engine speed raises to 2000 rpm. The regeneration process will be terminated automatically after successful completion.



## Lancement d'une régénération du filtre à particules diesel via le connecteur 2 broches X318

Conditions :

- Temp. du liquide de refroidissement > 65 °C
- Immobilisation du véhicule
- Pédale d'accélération non actionnée
- Aucun charge externe sur le moteur
- Frein à main serré

Le connecteur 2 broches X318 se trouve dans le sens de circulation en haut à gauche derrière l'habillage de la cabine

Shunter brièvement pendant 2 sec. env. le connecteur X318 à l'aide d'un pont. Le shuntage rapide du connecteur X318 entraîne le lancement d'une régénération de 15-20 min. à un régime moteur de 2000 tr/min. La procédure de régénération est automatiquement terminée après son exécution.

